

**Zeitschrift:** Film-Berichte des Schweizerischen katholischen Volksvereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer katholischer Volksverein  
**Band:** 2 (1939-1940)  
**Heft:** 11-12

**Rubrik:** Schweizerisches Filmwesen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

SCHWEIZERISCHES FILMWESEN.

FRAEULEIN HUSER, der neue Praesens-Film.

Die Aufführung des neuen Praesens-Filmes nach dem Roman "Im Namen der Liebe" von Rösy von Känel hat den Beifall der zahlreichen Vertreter von Presse und Behörden gefunden. Die auffallend zögernd erscheinenden Kritiken selbst sind jedoch weniger rosig. Aber alles in allem hat die Praesens Film A.G. die Schweiz um einen weiteren beachtenswerten Film bereichert. Einen Fortschritt bedeutet unbedingt das Wagnis eines seelischen Themas, des Konfliktes einer Mädchenseele aus ihrem unerlaubten Verhältnis zu einem verheirateten Manne. Inhalt und Verlauf der Handlung bieten freilich nicht viel ausgesprochen Schweizerisches. Besonders die Regie zeigt eine unverkennbare Neigung zum Konventionalen, Oberflächlichen des internationalen Filmes. Ausser den Gestalten und dem Milieu des Elternhauses Huser könnten die meisten Elemente des Filmes genau so gut aus dem Auslande stammen. Eine ähnliche Verflachung bildet es, wenn das Drehbuch das Büro, die Arbeitsstätte von Fräulein Huser im Roman, in einen Modesalon umgestaltet. Im übrigen aber verrät die Uebersetzung des Romans ins Filmoptische eine starke Vertrautheit mit den visuellen Gesetzen des Filmes. Die Regie nützt die Möglichkeiten der Montage nicht aus und der Filmschnitt scheint stark unter ihrem Einfluss zu stehen. Die Szenen im Modesalon lassen in ihrer Ausführlichkeit eine kassatechnische Orientierung vermuten. Die Kamera Bernas ist gegenüber "Wachtmeister Studer" weniger beweglich. Die Einstellungen erinnern manchmal ans Theater. Ausgezeichnet ist dagegen das Spiel Hegetschweilers als Vater Huser. Auch manche Nebengestalt erfreut mit ihrer Ausprägtheit.

Der katholische Kritiker darf jedoch nicht bei diesen nationalen und künstlerischen Gesichtspunkten stehen bleiben. Die hohe Aufgabe des Films in der katholischen Weltanschauung verpflichtet ihn zur besonderen Stellungnahme zum ethischen Wert des Filmes. Diesbezüglich hat der neue Praesens-Film in Form und Inhalt eher enttäuscht. Während "Wachtmeister Studer" mit einem Vorbild von Geradheit und Berufstreue erfreut, unterliegt im neuen Film Fräulein Huser den Gefahren des Lebens. Gewiss, Fräulein Huser lässt schliesslich von ihrer unlauteren Liebe und sucht die Lösung ihres Leides nicht im Wasser - ein übrigens sehr anerkennenswerter Fortschritt gegenüber "Wachtmeister Studer". Und auch Frank findet sich wieder zu seiner Frau zurück. Doch ist diese Umkehr nicht überzeugend durchgeführt. Der Kinobesucher dürfte eher der Aufforderung von Franks Frau zustimmen. Denn es ist nicht einzusehen, warum man der Herzensneigung nicht folgen sollte, wenn sogar die eigene Frau sich zurückziehen will. Es sei denn, dass man die durch die menschliche Natur und die göttliche Offenbarung verkündeten Gesetze der Einheit und Unauflöslichkeit der Ehe anerkennt. Das mahnende Gewissen, das im Roman immer wieder hör- und fühlbar arbeitet, kommt im Film überhaupt nicht zur Geltung. Warum hat sich das Drehbuch in diesem Punkte nicht mehr an die Vorlage Rösy von Känel gehalten? Dagegen muss die grundsätzliche Zurückhaltung des Films in Dialog und Regie als unbedingter Fortschritt gegenüber dem Durchschnitt des ausländischen Liebesfilmes anerkannt werden. Abzusehen ist dabei leider von jener freien Uebergangsszene, die wohl kaum dem feinen Empfinden vieler Schweizer entsprechen dürfte und übrigens mit der übrigen Haltung des Films in Widerspruch steht. Im grossen und ganzen aber ist die ethische Wirkung des Filmes für einen Teil der heutigen Kinobesucher eher positiv aufbauend.

Vielleicht entspricht unser Standpunkt nicht der Weltanschauung der verantwortlichen Filmschaffenden. Das befreit den christlichen Kritiker nicht davon, für sein Publikum Filme zu verlangen, die seiner eben christlichen Auffassung mehr entsprechen. Das offene Bekenntnis zur christlichen Quelle der in den bisherigen Filmen dargestellten Ideen würd den bestimmt beachtenswerten Werken der Praesens-Film A.G. auch in dieser Beziehung mehr schweizerische Echtheit verleihen.

vFb

### Schweizerische Filmeinfuhr 1939.

Neben den vierteljahrlichen Zusammenfassungen hat die Schweizerische Filmkammer nunmehr auch eine Jahresstatistik fur 1939 herausgegeben. Die ausschliesslich zwecks Besichtigung eingefuhrten und alsdann, ohne in der Schweiz ausgewertet zu sein, wieder ausgefuhrten Filme sind in dieser Statistik nicht erfasst. Die angegebene Kopienzahl entspricht deshalb den Filmkopien, welche im Jahre 1939 eingefuhrt wurden und zum Zwecke der Auswertung in der Schweiz geblieben sind. Die Zahl der in dieser Statistik angegebenen "Filme" (d.h. Filmsujets) oder der Einheiten (d.h. der Fassungen im Sinne von Art. 5 der Verordnung des Eidg. Departements des Innern vom 26.9.1938) entspricht nur den Fassungen, welche im Jahre 1939 in die Schweiz eingefuhrt wurden.

Auf dieser methodischen Grundlage ergibt sich fur die Einfuhr von Filmen aus dem Auslande folgendes Bild:

Die Gesamteinfuhr an Normalfilmen betragt insgesamt 1.793 Filme (sc. Sujets) in 2.026 Einheiten und 4.362 Kopien. Davon fallen auf Unterrichts- und Lehrfilme 17, auf Reklame- und Werbefilme 670, auf Kultur- und Dokumentarfilme 311, auf Beiprogrammfilme 293 und auf die Spielfilme 502 Filme. Die 502 Spielfilme mit 846 Kopien und 723 Einheiten stehen 710 Filmsujets mit 930 Einheiten und 1050 Kopien des Vorjahres gegenuber, eine Verminderung, die vermutlich auf den Erfolg der Schweizer Produktion und das Einschreiten der Armeefilmzensur zuruckzufuhren ist. Die Einfuhr aus Russland hat mit 3 (frueher 8) Spielfilmen und 3 Kultur- und 1 Werbefilm abgenommen. Dagegen kann die Einfuhr aus Deutschland eher als zunehmend bezeichnet werden, ebenso die aus Italien, mit 131 bzw. 44 Spielfilmkopien der Einfuhr 1939 gegenuber 193 bzw. 32 Kopien des Vorjahres. Dafur verzeichnen die Vereinigten Staaten mit 465 und Frankreich mit 170 Spielfilmkopien 1939 gegenuber der vorjaehrigen Einfuhr von 557 bzw. 211 Spielfilmkopien einen Rueckgang. Der prozentuale Anteil der einzelnen Staaten an der Gesamtnormalfilmeinfuhr betragt fur 1939: U.S.A. 46,45, Frankreich 18,85, Deutschland 23,09, Italien 4,40, England 4,24, Dänemark, Belgien, Holland, Portugal, Russland, Spanien, Schweden, Tschechoslowakei, Ungarn und Japan jeweils weniger als 1%. Das Verhaeltnis von 1.917 franzoesischen gegen 282 deutsch. Wochenschauen 1939 duerfte ein falsches Bild fuer die letzten Monate geben, da mit dem Fortschreiten der traurigen Kriegsergebnisse die Kinotheater vielfach dazu uebergangen sind, ihren franzoesischen Wochenschauen die deutsche beizuspannen.

Die Schmalfilmeinfuhr betrug 1939: 121 Ton- und 419 stumme Filme mit total 77.753m im 16mm und 17,5mm-Format, wovon 8 Ton- und 5 Stumm-Spielfilme; 22 Ton- und 1.299 stumme Filmstreifen in 8mm und 9,5mm, davon 40 Spielfilme d.s. 14.830m von insgesamt 51.021m 8 und 9,5mm-Filmmaterial.

### Schweizerisches Filmschaffen.

Der abendfuellende Film MICHELANGELO der Pandorafilm A.G. Zurich, von dem die schweizerische Oeffentlichkeit bereits in einem Beiprogramm eine treffliche Kostprobe geniessen durfte, ist nun in Deutschland uraufgefuehrt worden. Entgegen der nur zurueckhaltenden Anerkennung der Arbeit von Oertels Kamera verzeichnet der Film in Deutschland grosse Kassenerfolge und lange Laufzeiten.

Max Haefliger dreht EIN MANN AUF DER FAHRT mit Heinrich Gretler, der aus "Fusilier Wipf" und "Wachtmeister Studer" als Charakterdarsteller bekannt geworden ist. Was Haefliger vor allem nottut, ist ein ordentliches Drehbuch. Sein letzter Film, GOLD IN DEN BERGEN, litt vor allem unter dem schwachen Szenario, ein Mangel, der auch durch die ausgezeichneten Aufnahmen nicht ganz wettgemacht werden konnte.

Schweizer Kuenstler tragen sich auch mit einem neuen Pestalozzifilm. Das waere nunmehr bereits das dritte Projekt. Wie steht es mit der Verwirklichung der beiden ersten?

Nach dem Drehbuch von Dr. Markus wird nun ein Problemfilm DILEMMA gedreht. Es soll gegen den Abortus, mit dem sich die schweizerische Oeffentlichkeit wiederholt beschaeftigen musste, aufgetreten werden. Das eingesehene Drehbuch und die bisherigen teils pornographischen Filme des Autors berechtigen nicht zu den besten Hoffnungen. fuer den "Schweizer"-Problemfilm. vFb